

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2009

Utgiven i Helsingfors den 31 december 2009

Nr 1840—1847

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
1840	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om övervakningen av kraven på god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden samt av föreskrivna verksamhetskrav som hänför sig till miljön och ingår i tvärvillkoren	7599
1841	Statsrådets förordning om ändring av 1 och 2 § i statsrådets förordning om övervakningen av stöd som helt finansieras av Europeiska gemenskapen	7601
1842	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om övervakningen av djurbidrag som helt finansieras av Europeiska gemenskapen	7602
1843	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om övervakning av stöd för djurens välbefinnande åren 2008—2013	7604
1844	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om övervakning av kompensationsbidrag och miljöstöd för programperioden 2000—2006 och avtal om miljöspecialstöd för programperioden 1995—1999	7606
1845	Statsrådets förordning om ändring av 3 och 7 § i statsrådets förordning om övervakning av stöd för icke-produktiva investeringar	7608
1846	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om övervakning av arealbaserade stöd som helt eller delvis finansieras av Europeiska gemenskapen	7609
1847	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om övervakning av miljöstöd och kompensationsbidrag	7612

## Nr 1840

### Statsrådets förordning

#### om ändring av statsrådets förordning om övervakningen av kraven på god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden samt av föreskrivna verksamhetskrav som hänför sig till miljön och ingår i tvärvillkoren

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *upphävs* i statsrådets förordning av den 31 maj 2007 om övervakningen av kraven på god jordbrukshävd och goda miljöförhållanden samt av föreskrivna verksamhetskrav som hänför sig till miljön och ingår i tvärvillkoren (636/2007)14 § 1 mom., sådant det lyder i förordning 359/2009, samt

*ändras* 1 § 2 mom. samt 5—7 och 13 §,  
av dem 1 § 2 mom. samt 5 och 13 § sådana de lyder i nämnda förordning 359/2009 och 6 § sådana den lyder i förordning 420/2008, som följer:

#### 1 §

##### *Tillämpningsområde och syfte*

Övervakningen genomförs som ett led i det integrerade administrations- och kontrollsystem som avses i kapitel 4 i avdelning II i rådets förordning om gårdsstöd. Bestämmel-

ser om systemet finns i kommissionens förordning (EG) nr 1122/2009 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 73/2009 vad gäller tvärvillkor, modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem inom de system för direktstöd till jordbrukare som införs genom den förordningen och om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det

gäller tvärvillkoren för stöd inom vinsektorn, nedan *tillämpningsförordningen*.

## 5 §

*Tillsynsmyndigheter*

Närings-, trafik- och miljöcentralen är övervakningsmyndighet på det sätt som föreskrivs i artikel 48 i *tillämpningsförordningen*.

Närings-, trafik- och miljöcentralen sammanställer gårdsvis resultaten från den övervakning av iakttagandet av tvärvillkor som avses i bilaga II och III till rådets förordning om gårdsstöd och fastställer det slutliga resultatet i enlighet med vad som i *tillämpningsförordningen* föreskrivs om bestämmande av påföljder.

## 6 §

*Utvidgad övervakning*

Om det i samband med något annat kontrollbesök än ett som avses i denna förordning upptäcks eller annars kommer till tillsynsmyndighetens kännedom att en gård som har ansökt om direktstöd, kompensationsbidrag, miljöstöd eller stöd för djurens välbefinnande har försummat att fullgöra en skyldighet enligt denna förordning, ska den myndighet som utför kontrollen utvidga kontrollen till övervakning som avses i denna förordning i fråga om den försummade normen

Helsingfors den 29 december 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

eller, vid administrativ kontroll, i fråga om de krav som anges i artikel 2.34 och 2.35 i *tillämpningsförordningen*.

## 7 §

*Grundvattenområden*

Vid övervakningen ska kontrolleras att bestämmelserna i 4 a § i statsrådets förordning om ämnen som är farliga och skadliga för vattenmiljön (1022/2006) samt bestämmelserna i 8 § i miljöskyddslagen (86/2000) om skyddet för grundvatten har iakttagits på sådan jordbruksmark som är belägen på gårdens grundvattenområde.

## 13 §

*Påföljder vid försummelse*

Bestämmelser om de påföljder vid försummelse och uppsåtlig överträdelse av krav eller villkor som hänför sig till direktstöden, kompensationsbidraget, miljöstödet och stödet för djurens välbefinnande finns i artikel 24 i rådets förordning om gårdsstöd och i artiklarna 70—72 i *tillämpningsförordningen*.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Regeringssekreterare Suvi Ruuska

Nr 1841

**Statsrådets förordning****om ändring av 1 och 2 § i statsrådets förordning om övervakningen av stöd som helt finansieras av Europeiska gemenskapen**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 7 juni 2007 om övervakningen av stöd som helt finansieras av Europeiska gemenskapen (659/2007) 1 § 3 mom. och 2 § 2 mom., sådana de lyder i förordning 357/2009, som följer:

1 §

*Tillämpningsområde*

Övervakningen genomförs som ett led i det integrerade administrations- och kontrollsystem som avses i kapitel 4 i avdelning II i förordningen om gårdsstöd. Bestämmelser om systemet finns i kommissionens förordning (EG) nr 1122/2009 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 73/2009 vad gäller tvärvillkor, modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem inom de system för direktstöd till jordbrukare som införs genom den förordningen och om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller tvärvillkoren för stöd inom vinsektorn, nedan *tillämpningsförordningen*.

2 §

*Tillsynsmyndighet*

Närings-, trafik- och miljöcentralerna genomför övervakningen. Livsmedelssäkerhetsverket ansvarar dock för

- 1) övervakningen av packerier i fråga om utsädesstödet,
- 2) övervakningen av mottagandet av stärkelsepotatis i fabriker,
- 3) laboratorieanalyserna av prover på torakat foder.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 29 december 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Regeringssekreterare Suvi Ruuska

## Statsrådets förordning

### om ändring av statsrådets förordning om övervakningen av djurbidrag som helt finansieras av Europeiska gemenskapen

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 16 maj 2007 om övervakningen av djurbidrag som helt finansieras av Europeiska gemenskapen (592/2007) 1 § 2 mom., 4 och 5 §, 6 § 1 mom., 7 och 8 §, 12 § 1 och 3 mom. samt 16 §,

av dem 1 § 2 mom., 4 och 8 § sådana de lyder i förordning 358/2009 samt 5 och 7 § sådana de lyder delvis ändrade i sistnämnda förordning, som följer

#### 1 §

##### *Tillämpningsområde och syfte*

Övervakningen genomförs som ett led i det integrerade administrations- och kontrollsystem som avses i kapitel 4 i avdelning II i rådets förordning om gårdsstöd. Bestämmelser om systemet finns i kommissionens förordning (EG) nr 1122/2009 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 73/2009 vad gäller tvärvillkor, modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem inom de system för direktstöd till jordbrukare som införs genom den förordningen och om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller tvärvillkoren för stöd inom vinsektorn, nedan *tillämpningsförordningen*.

#### 4 §

##### *Administrativa kontroller*

I fråga om administrativa kontroller av stödsökningar föreskrivs i artikel 20 i rådets förordning om gårdsstöd. I kontrollerna ska ingå sådana dubbelkontroller som föreskrivs i artikel 28 i tillämpningsförordningen.

#### 5 §

##### *Kontroller på plats*

I artikel 30 i tillämpningsförordningen föreskrivs om minimiantalet kontroller på plats

i fråga om jordbruksföretag som ansökt om Europeiska gemenskapens direktstöd. I artikel 41 i tillämpningsförordningen föreskrivs om skyldigheten att utföra kontroller under djurhållningsperioden.

Gårdarna väljs ut för kontroller på plats genom stickprov som görs centraliserat vid Landsbygdsverket och genom stickprov som närings-, trafik- och miljöcentralerna gör. Stickproven utförs på det sätt som anges i artikel 31 i tillämpningsförordningen.

Närings-, trafik- och miljöcentralerna utför kontroller på plats. Den som utför kontroller ska ha ett övervakningspass med en fullmakt av Landsbygdsverket eller jord- och skogsbruksministeriet eller en av närings-, trafik- och miljöcentralen utfärdad handling som styrker rätten att utföra kontroller. Övervakningspasset eller handlingen ska på begäran visas för stödtagaren eller dennes representant innan kontrollen inleds.

#### 6 §

##### *Delområden för kontroller på plats*

I fråga om kontrollen av gårdar som valts ut för kontroll i enlighet med 5 § föreskrivs i artikel 42 i tillämpningsförordningen.

#### 7 §

##### *Övervakningsprotokoll*

I fråga om kontrollrapport (övervakningsprotokoll) som ska upprättas över kontroll på

plats föreskrivs i artikel 32 och 45 i tillämpningsförfordningen. Övervakningsprotokoll ska upprättas enligt formulär som fastställts av Landsbygdsverket. Samma formulär används i tillämpliga delar i administrativa kontroller.

Enligt artikel 32.2 i tillämpningsförfordningen ska jordbrukaren ges möjlighet att underteckna övervakningsprotokollet, bekräfta sin närvaro vid kontrollen och lämna synpunkter på övervakningsprotokollet.

Den tjänsteman vid närings-, trafik- och miljöcentralen som har utfört kontrollen ska underteckna övervakningsprotokollet och lämna en kopia av det till jordbrukaren.

### 8 §

#### *Utvidgad övervakning*

Om det i samband med andra kontroller upptäcks eller på något annat sätt kommer till närings-, trafik- och miljöcentralens kännedom att villkoren för erhållande av djurbidrag som helt finansieras av Europeiska gemenskapen inte längre uppfylls på grund av överträdelse, ska kontroller enligt denna förordning genomföras.

Helsingfors den 29 december 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

### 12 §

#### *Inköps- och försäljningsfakturer samt andra handlingar*

I fråga om kontroll av att uppgifterna i register och djurförteckningar är korrekta med hjälp av inköps- och försäljningsfakturer samt andra handlingar föreskrivs i artikel 42.2 och 42.3 i tillämpningsförfordningen.

I fråga om följderna av att det finns brister i ett djurs inköps- och försäljningsfakturer eller att fakturer saknas föreskrivs i artikel 63.4 punkt b i tillämpningsförfordningen.

### 16 §

#### *Påföljder*

I fråga om påföljder på grund av oegentligheter i samband med djurbidrag föreskrivs i artiklarna 63—68 i tillämpningsförfordningen.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Regeringssekreterare Suvi Ruuska

## Nr 1843

## Statsrådets förordning

om ändring av statsrådets förordning om övervakning av stöd för djurens välbefinnande  
åren 2008—2013

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 19 juni 2008 om övervakning av stöd för djurens välbefinnande åren 2008—2013 (418/2008) 1 § 2 mom., 4 och 5 § samt 13 § 1 mom.

av dem 1 § 2 mom. och 4 § sådana de lyder i förordning 402/2009 och 5 § sådan den lyder delvis ändrad i sistnämnda förordning, som följer:

## 1 §

*Tillämpningsområde*

Övervakningen genomförs som ett led i det integrerade administrations- och kontrollsystem som avses i kapitel 4 avdelning II i rådets förordning (EG) nr 73/2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003, nedan *rådets förordning om gårdsstöd*. Bestämmelser om systemet finns i kommissionens förordning (EG) nr 1122/2009 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 73/2009 vad gäller tvärvillkor, modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem inom de system för direktstöd till jordbrukare som införs genom den förordningen och om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning

(EG) nr 1234/2007 när det gäller tvärvillkoren för stöd inom vinsektorn, nedan *tillämpningsförordningen*.

## 4 §

*Tillsynsmyndighet*

Närings-, trafik- och miljöcentralerna verkställer kontrollerna.

Den som utför kontroll ska ha ett övervakningspass med en fullmakt av Landsbygdsverket eller jord- och skogsbruksministeriet eller en av närings-, trafik- och miljöcentralen utfärdad handling som styrker inspektionsrätten. Övervakningspasset eller handlingen ska på begäran visas för den som ansöker om stöd eller dennes representant innan kontrollen inleds.

## 5 §

*Övervakningsprotokoll*

I fråga om kontrollrapport (*övervakningsprotokoll*) som ska upprättas över kontroll

föreskrivs i artikel 32 i tillämpningsförordningen. Övervakningsprotokollet upprättas enligt formulär som fastställts av Landsbygdsverket.

Enligt artikel 32.2 i tillämpningsförordningen ska jordbrukaren ges möjlighet att underteckna övervakningsprotokollet, bekräfta sin närvaro vid kontrollen och lämna synpunkter på övervakningsprotokollet.

Den tjänsteman vid närings-, trafik- och miljöcentralen som har verkställt kontrollen ska underteckna övervakningsprotokollet och lämna en kopia av det till jordbrukaren.

## 13 §

*Antal nötkreatur och svin*

I fråga om följderna av att antalet djur som jordbrukaren har uppgett avviker från det antal som har kunnat konstateras vid övervakningen, föreskrivs i artikel 65 i tillämpningsförordningen.

—————  
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 29 december 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Regeringssekreterare Suvi Ruuska

Nr 1844

**Statsrådets förordning****om ändring av statsrådets förordning om övervakning av kompensationsbidrag och miljöstöd för programperioden 2000—2006 och avtal om miljöspecialstöd för programperioden 1995—1999**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 4 juni 2009 om övervakningen av kompensationsbidrag och miljöstöd för programperioden 2000—2006 och avtal om miljöspecialstöd för programperioden 1995—1999 (400/2009) 1 § 2 mom., 4 § 1 mom., 23 § 1 mom. och 25 § 1 mom.

som följer:

1 §

*Tillämpningsområde*

Övervakningen genomförs som ett led i det integrerade administrations- och kontrollsystem som avses i avdelning II kapitel 4 i rådets förordning (EG) nr 73/2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003, nedan *rådets förordning om gårdsstöd*. Bestämmelser om systemet finns i kommissionens förordning (EG) nr 1122/2009 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 73/2009 vad gäller tvärvillkor, modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem inom de system för direktstöd till jordbrukare som

införs genom den förordningen och om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller tvärvillkoren för stöd inom vinsektorn, nedan *tillämpningsförordningen*.

4 §

*Tillsynsmyndighet*

Närings-, trafik- och miljöcentralerna är tillsynsmyndigheter.

23 §

*Lantraser*

Om det vid övervakningen upptäcks att de djur som är stödberättigande när det gäller specialstödsavtal om uppfödning av lantraser, som avses i 31 § 1 mom. i förordningen om kompensationsbidrag och miljöstöd, är färre till antalet än vad gården enligt avtalet förbundit sig att föda upp, tillämpas vid fastställandet av påföljder vad som bestäms i artiklarna 63—68 i tillämpningsförordningen.



Vad som föreskrivs ovan gäller inte lantras-höns. På finska hästar tillämpas de bestämmelser om påföljder som gäller nötkreatur.

---

25 §

*Övervakning av och påföljder för jordbrukarutbildnings- och materialproduktionsprojekt*

Närings-, trafik- och miljöcentralen ska utföra övervakning av ett urval på 5 procent av

Helsingfors den 29 december 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

de regionala jordbrukarutbildnings- och materialprojekt i anslutning till miljöstöd för jordbruket som betalats under tiden mellan den 1 juni det år som föregår övervakningsåret och den 31 maj övervakningsåret.

---

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Regeringssekreterare Suvi Ruuska

Nr 1845

**Statsrådets förordning****om ändring av 3 och 7 § i statsrådets förordning om övervakning av stöd för icke-produktiva investeringar**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 11 december 2008 om övervakning av stöd för icke-produktiva investeringar (823/2008) 3 § 1 och 3 mom. samt 7 § 3 mom. som följer:

3 §

*Tillsynsmyndigheter*

Närings-, trafik- och miljöcentralerna utför kontrollerna.

Den som utför kontroll ska ha ett övervakningspass med en fullmakt av Landsbygdsverket eller jord- och skogsbruksministeriet eller en av närings-, trafik- och miljöcentralen utfärdad handling som styrker inspektionsrätten. Övervakningspasset eller handlingen ska på begäran visas för den som söker stöd eller dennes representant innan kontrollen inleds.

7 §

*Kontrollrapport*

Den tjänsteman vid närings-, trafik- och miljöcentralen som har utfört kontrollen ska underteckna kontrollrapporten och lämna en kopia av den till den som ansökt om stöd.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 29 december 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Regeringssekreterare Suvi Ruuska

Nr 1846

**Statsrådets förordning****om ändring av statsrådets förordning om övervakning av arealbaserade stöd som helt eller delvis finansieras av Europeiska gemenskapen**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 16 maj 2007 om övervakning av arealbaserade stöd som helt eller delvis finansieras av Europeiska gemenskapen (591/2007) 1 §, 2 § 6 och 7 punkten samt 4—6, 8, 20 och 23 §,

av dem 1 och 4 § sådana de lyder i förordning 398/2009, 5 och 8 § sådana de lyder delvis ändrade i sistnämnda förordning, 6 § sådan den lyder i förordning 336/2008 och 20 § sådan den lyder delvis ändrad i sistnämnda förordning, som följer:

## 1 §

*Tillämpningsområde*

I denna förordning föreskrivs om övervakning av de stödsystem som avses i avdelning III och i avsnitt 2, 3, 5 och 7 i kapitel 1 i avdelning IV i rådets förordning (EG) nr 73/2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003, nedan rådets förordning om gårdsstöd, samt av de kompensationsbidrag och miljöstöd som avses i artikel 36 i rådets förordning (EG) nr 1698/2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling.

Övervakningen genomförs som ett led i det integrerade administrations- och kontrollsystem som avses i kapitel 4 avdelning II i förordningen om gårdsstöd. Bestämmelser

om systemet finns i kommissionens förordning (EG) nr 1122/2009 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 73/2009 vad gäller tvärvillkor, modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem inom de system för direktstöd till jordbrukare som införs genom den förordningen och om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller tvärvillkoren för stöd inom vinsektorn, nedan *tillämpningsförordningen*.

## 2 §

*Definitioner*

I denna förordning avses med

6) *basskifte* ett sådant i geografiskt hänseende sammanhängande referensskifte enligt artikel 2.27 i tillämpningsförordningen som sökanden odlar och besitter,

7) *permanent betesmark* ett sådant område som avses i artikel 2 punkt c i kommissionens förordning (EG) nr 1120/2009 om til-

lämningsföreskrifter för det system med samlat gårdsstöd som föreskrivs i avdelning III i rådets förordning (EG) nr 73/2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare,

## 4 §

*Administrativa kontroller*

I fråga om administrativa kontroller av stödansökningar föreskrivs i artikel 20 i rådets förordning om gårdsstöd. I kontrollerna ingår sådana dubbelkontroller som föreskrivs i artikel 28 i tillämpningsförordningen.

## 5 §

*Kontroller på plats*

På grundval av artikel 30.1 i tillämpningsförordningen skall minst fem procent av de gårdar som ansökt om stöd från Europeiska gemenskapen kontrolleras på plats.

Gårdarna väljs ut för kontroller på plats genom stickprov som görs centraliserat vid Landsbygdsverket och genom stickprov som närings-, trafik- och miljöcentralerna gör. Stickproven utförs på det sätt som anges i artikel 31 i tillämpningsförordningen.

Närings-, trafik- och miljöcentralerna utför kontroller på plats. Den som utför kontroller ska ha ett övervakningspass med en fullmakt av Landsbygdsverket eller jord- och skogsbruksministeriet eller en av närings-, trafik- och miljöcentralen utfärdad handling som styrker rätten att utföra kontroller. Övervakningspasset eller handlingen ska på begäran visas för den som ansöker om stöd eller dennes representant innan kontrollen inleds.

## 6 §

*Delområden för kontroller på plats*

I fråga om kontrollen av gårdar som valts ut för kontroll i enlighet med 5 § föreskrivs i artikel 33 i tillämpningsförordningen.

## 8 §

*Övervakningsprotokoll*

I fråga om kontrollrapport (övervakningsprotokoll) som ska upprättas över kontroll på plats föreskrivs i artikel 32 i tillämpningsförordningen. Övervakningsprotokoll ska upprättas enligt formulär som fastställts av Landsbygdsverket. Samma formulär används i tillämpliga delar i administrativa kontroller.

Enligt artikel 32.2 i tillämpningsförordningen ska jordbrukaren ges möjlighet att underteckna övervakningsprotokollet, bekräfta sin närvaro vid kontrollen och lämna synpunkter på övervakningsprotokollet.

Den tjänsteman vid närings-, trafik- och miljöcentralen som har utfört kontrollen ska underteckna övervakningsprotokollet och lämna en kopia av det till jordbrukaren.

## 20 §

*Växtartsgrupper*

I fråga om åtskiljande av växtartsgrupper från varandra föreskrivs i artikel 56 i tillämpningsförordningen.

I fråga om beräkning av resultaten enligt växtartsgrupp separat i enlighet med stödnivåerna föreskrivs i artikel 57 i tillämpningsförordningen. I fråga om miljöstöd och kompensationsbidrag föreskrivs dessutom i artikel 16 i kontrollförordningen för delvis finansierade stöd.

## 23 §

*Påföljder för arealfel*

Bestämmelser om påföljderna av felaktig anmälan av arealer finns i avdelning IV i tillämpningsförordningen. I fråga om miljöstöd och kompensationsbidrag föreskrivs dessutom i kontrollförordningen för delvis finansierade stöd.

Bestämmelser om påföljder för underlåten anmälan av arealer finns i artikel 55.1 och 55.2 i tillämpningsförordningen. Som oanmäld areal räknas endast basskiftens helt oanmälda arealer. Basskiftet med en areal under 0,05 hektar räknas inte till oanmäld areal.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010. ningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.  
Åtgärder som verkställigheten av förord-

Helsingfors den 29 december 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Regeringssekreterare Suvi Ruuska

Nr 1847

**Statsrådets förordning****om ändring av statsrådets förordning om övervakning av miljöstöd och kompensationsbidrag**

Given i Helsingfors den 29 december 2009

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 7 juni 2007 om övervakning av miljöstöd och kompensationsbidrag (660/2007) 1 § 2 mom., 4 §, 17 § 1 mom., 18 § 1 mom. och 20 § 1 mom., av dem 1 § 2 mom., 4 §, 17 § 1 mom. och 18 § 1 mom. sådana de lyder i förordning 401/2009, som följer:

1 §

*Tillämpningsområde*

Övervakningen genomförs som ett led i det integrerade administrations- och kontrollsystem som avses i kapitel 4 avdelning II i rådets förordning (EG) nr 73/2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003, nedan *rådets förordning om gårdsstöd*. Bestämmelser om systemet finns i kommissionens förordning (EG) nr 1122/2009 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 73/2009 vad gäller tvärvillkor, modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem inom de

system för direktstöd till jordbrukare som införs genom den förordningen och om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller tvärvillkoren för stöd inom vinsektorn, nedan *tillämpningsförordningen*.

4 §

*Tillsynsmyndighet*

Närings-, trafik- och miljöcentralen utför kontrollerna.

Den som utför övervakningen ska ha ett övervakningspass med en fullmakt av jord- och skogsbruksministeriet eller Landsbygdsverket eller en av närings-, trafik- och miljöcentralen utfärdad handling som styrker rätten att utföra kontroller. Övervakningspasset eller handlingen ska på begäran visas för den som ansöker om stöd eller dennes representant innan en kontroll på plats inleds.

## 17 §

*Tilläggsåtgärder*

Stödet för en tilläggsåtgård som gården valt ska minskas med 30—100 procent och stödet för basåtgärder sänkas med 1—5 procent för varje försummad tilläggsåtgård, om villkoren för tilläggsåtgärden inte har uppfyllts eller om uppfyllandet inte har kunnat verifieras på grund av bristfälliga handlingar.

---

## 18 §

*Tilläggsåtgärder för trädgårdslägenheter*

Stödet för en tilläggsåtgård som gården valt ska minskas med 30—100 procent och stödet för basåtgärder sänkas med 1—5 procent för varje försummad tilläggsåtgård, om villkoren för tilläggsåtgärden inte har uppfyllts eller om uppfyllandet inte har kunnat verifieras på grund av bristfälliga handlingar.

---

Helsingfors den 29 december 2009

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

## 20 §

*Specialstödsavtal om uppfödning av lantraser*

Om det vid övervakning upptäcks att de i 52 § 2 mom. 1—5 punkten i förordningen om kompensationsbidrag och miljöstöd avsedda djuren som är stödberättigande när det gäller specialstödsavtal om uppfödning av lantraser är färre till antalet än vad gården enligt avtalet förbundit sig att föda upp, tillämpas vid fastställandet av påföljder vad som bestäms i artikel 63—68 i tillämpningsförordningen. På finska hästar tillämpas de bestämmelser om påföljder som gäller nötkreatur.

---

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2010.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Regeringssekreterare Suvi Ruuska

**FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION**

---

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 1840—1847, 2 ark

---

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2009

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663